



香港

中信

探問人生 省思生命

第65卷·總765期



- / 生活比戲更精采
- / 與過去來一場溫柔對話
- / 量子物理與 AI 的啟示：通往智慧的路線圖（二）

西貢清水灣半島

- 1 生活比戲更精采 / 城市福音 / 梁嘉傑
 - 4 人生分水嶺 / 真實故事 / Jackie
 - 6 與過去來一場溫柔對話 / 日光之下 / 慈籽
 - 8 太初 / 詩想城市 / 黎海華
 - 10 神蹟與自然啟示 / 生活小品 / 陳惠明
 - 11 量子物理與 AI 的啟示：
通往智慧的路線圖（二） / 科學與信仰 / 戴志忠
 - 16 小盆栽，大療癒 / 生活小品 / 鍾慧芳
- 封面 大象與小孩 / 常情有道 / 黃剛



《中信》月刊
真實故事聆聽版



Spotify



Podcast

網上播客頻道
「香港人的故事」



移居者的電子月刊
《移居誌》

本刊歡迎讀者投稿

投稿：·「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎香港及海外讀者投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 lit2@ccmhk.org.hk

·攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到 newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：·文稿字數在1,000至1,500字；攝影作品需1MB 或以上的JPEG 檔案，如附經文只限30字內。

·所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。

·請勿一稿兩投。

聲明：·文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。



創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信

香港中信總幹事 / 黃劉雅壁

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk

出版及發行：香港 中國信徒佈道會有限公司

責任編輯 / 吳陳妙如 特約文字編輯 / 楊郭玉霞、黃炎沛 校對 / 曾美好

採訪 / 何在凡 封面圖 / 繆靜嘉 設計 / 插圖 / 印製 / 濠一設計坊

本刊不取訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成員：美國 / 劉耀光 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新馬泰緬 / 許順明 加拿大 / 詹可欣 澳洲 / 康駿業 澳門 / 譚章碧玲

新西蘭 / 一 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 陳曉峰 英國 / 林聖炎



歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊

生活比戲 更精采

梁嘉傑



作者（右一）與家人同歷上帝恩典而感幸福快樂

我身兼編劇、導演、演員三職。寫劇本其實有方程式：角色人物要有追求，然後安排一連串障礙，最後看他能否得到所追求的。原來現實中人生也是循着這方程式推進的：你有想追求的東西，在過程中卻遇到波折，期間你的情緒受牽動……

錯誤的方程式

我的人生也有所追求，比如我追求擁有漂亮的妻子（最後得到了），我寫劇本賺到很多錢……但

這不代表我會開心。為甚麼？因為創造我們的天父上帝不着重追求和擁有，祂強調「犧牲」。正如昔日上帝吩咐亞伯拉罕把兒子當作祭物獻上，他便帶其獨生子上山，正要伸手殺他時，上帝阻止，說：「現在我知道你是敬畏上帝的了；因為你沒有將你最愛的兒子，就是你獨生的兒子，留下不給我。」（參創世記二十二12）這對白非常重要，因為幾千年後的今天，你我都可以向上帝說同樣的話：「現在我知道祢真的很愛我，因為祢沒有將祢所愛的兒子留下。祢沒有犧牲我們，而是犧牲了祢的獨生子耶穌基督！」

我的兒子在2008年出生。育兒書說孩子由父親親身照顧，對其成長的影響會很不一樣。這就

是我的追求。於是我押重注，讓妻子如常上班，自己來照顧孩子！於是晚上起床餵奶、換尿布……非常辛苦！所以我每次看見別人照顧孩子都真心佩服。可是這世界不看這些，只看你賺多少錢，擁有多少物業……

悲劇變神劇

我從沒想過全職照顧孩子這麼辛苦。小兒經常哭鬧，我卻不知他為何哭，以致在他六個月大時我得了產後抑鬱症！兒子兩歲時更常情緒失控出狀況，令我猶如墮進地獄。這仍未到谷底！之後過了六七年又發生另一件事，我被確診抑鬱症，只差一分就處於嚴重抑鬱，加上那陣子寫的劇本沒有開拍。男人走到這步簡直是悲劇！

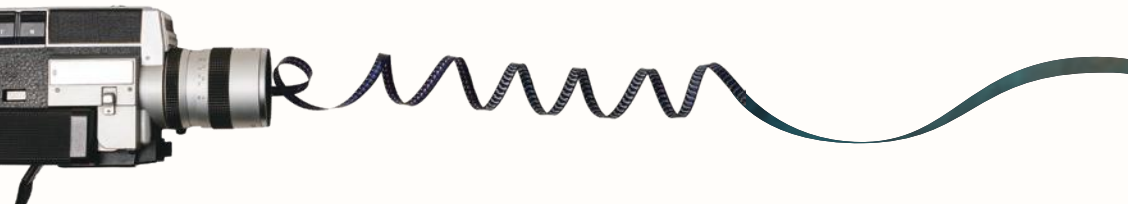
回想我不開心的原因，是我想追求和擁有的很多。聖經說，這世界的王是魔鬼撒但。我有理由相信，魔鬼撒但透過電視劇、電影和流行音樂等向人植入一個觀念，就是人生一定要追求、要擁有，不能失去。這觀念一旦深植人心，便很難讓人放手。



作者患上抑鬱症時

但上帝教導我要放手，因為這價值觀是錯的。當時我已失去了事業，自己和兒子的情緒也都出了問題，唯獨妻子仍在身旁。最終我承認那觀念是錯的，遂向上帝認罪、悔改，不再追求那些了。在禱告中我把兒子交給上帝，沒想到我完全放手後不久就出現神蹟——我的悲劇沒變成喜劇，而是……神劇！

妻子有次碰上一種提升免疫力的健康產品，研發者是位基督徒，她就買來給兒子保健。那時他已四歲，卻仍只能吐出單字；服用了該





即聽聆聽版


產品四個月後，竟能說出整句「爸爸我想喝水」。當時我既驚訝又感動！自此我們跟兒子可以溝通了，也可透過傾談引導他改善行為，連他的大小肌肉控制也慢慢有進步。自此，兒子從學習遲緩、語言障礙、自閉傾向一步步走向豐盛人生。

我的情緒病

當時我就想，上帝能解決兒子的問題，我的情緒病又有何難！於是我改變禱告方向，不再求康復，只求理解為何得此病，並向上帝認罪、悔改。我不是教人事事都用這方式禱告；我想指出：若你祈禱久了卻沒有得到回應，那麼可能要改變的是你而非那件事。

禱告後我如常服藥。上帝再度出手，教我新的思維模式，乃是昔日我在演藝學院就讀時所學的演戲技巧：演戲需要控制情緒（而情緒病人就是控制不到）。我領悟到這概念後，只再多服藥三個月，醫生就告訴我：「不如你試試停藥。」至今已停藥四年半，抑鬱從沒復發！原本我差一分就是重度抑鬱，並且在遺傳上，我外祖父因焦慮症

自殺，我上一輩親人有八成需要服用精神科藥物。按理我是躲不過的，但從我祈禱認罪至最後康復，只花了三個月；感謝主。

其實人生可以比戲更精采，只要我們願意放下那些誤以為正常的價值觀，並向上帝認罪悔改，跟隨主耶穌，就可以經歷到上帝把我們的人生變成神劇！

（本文是梁嘉傑先生在「故事一刻」新蒲崗福音午餐會의分享。內容經整理）



作者在上帝的引導下走出抑鬱幽谷



即聽聆聽版

人生分水嶺

Jackie

體驗過膝蓋、肩頸、腰椎、耳、牙肉各種疼痛，並皮膚過敏、腸胃不適、眼矇等症狀的，都能深感箇中折騰；我卻在十年內不斷重複地經歷。在徬徨裏我呼喊上帝：「可否挪走我的痛苦？」

上帝填滿空虛

一直唸書成績優異使我自以為是，其實內心十分空虛。1982年我放棄香港大學的錄取，拿着獎學金到英國升學，以為這是出人頭地之途。豈料到步後無論生活、學習

都不適應，更因此得了精神病！幸得一位學姊帶我上教會，讓我認識上帝。牧者說：「每個人心裏都有個洞，一定要上帝才能填滿。」此話猶如醍醐灌頂：原來罪令人內心空虛，需要上帝！我便向上帝認罪悔改，求祂帶領我的人生，並於翌年受洗，倚靠主而活。我每天讀聖經、祈禱，加上複診、服藥，病情漸見穩定，得以完成學業。

回港後我在中學教書，工餘當義工、在教會服侍，參與社區活動等，忙個不亦樂乎。豈料十年前，

生活愜意的我竟因經常連續逛街幾小時得了足部筋膜炎，從此不能到處走動，更糟的是遇上庸醫，非但沒治好腳，還使身體因缺乏運動而提早退化，引致各種病痛纏身……那時我才半百！

四出尋找治療方法令我筋疲力盡，精神壓力更是苦不堪言，甚至想過放棄自己！在痛苦中我問上帝為何要這樣！幾年後我搬家，發現附近有間中醫診所，遇到一位有愛心有醫德的年輕基督徒女醫師。她定期為我治療，使我百般病痛逐漸受控。我知道這是上帝對我的回應，除了感謝，我還能說甚麼呢！

上帝的意念比我高

上帝除了差派醫師治療我，也藉教會弟兄姊妹的同行與禱告並聖經的話，讓我知道祂同在、關心；祂更賜我靈感，藉文字分享主的愛——我會藉寫時事和生活點滴，來抒發我對這個所愛之城的感受，並投稿到報章、雜誌等，冀讀者能從字裏行間感受到上帝的愛，得着祝福。感恩我的文章常獲刊登，由此愈寫愈有興致，最近更獲得寫作獎項！感謝上帝願意使用卑微的我去祝福人。其實在過程中我也得到極大祝福，否則早就撐不下去了！

以前我讀聖經總是一知半解，凡事自把自為，譬如我習慣用理性邏輯處理學生問題，沒有祈禱，更沒有求問上帝的心意，以致往往事倍功半。腳痛是我人生的分水嶺；上帝要我謙卑、放下自我。昔日我有很多稜角：驕傲、衝動，容易發脾氣、沒耐性聽人講話。既然上帝要磨練我，我就順服、跟從，好好學習。後來我發現自己奇妙地在改變，竟可耐心聆聽別人傾訴，亦學會尊重不同看法，與人同行時更發現有很多人比自己棒。我感恩有這些新體會，也感恩上帝給我空間去體驗做基督徒是怎麼回事，令我口服心服地跟從祂。

上帝化殘疾為祝福

我的痛症已好得七七八八，雖然仍不能跑跳，步行和站立時間也有限，記性不太好，認知能力也低……基本來說是個多重「殘疾人士」；但我不再投訴也不埋怨，因為「萬事都互相效力，叫愛上帝的人得益處。」（羅馬書八28）這經文正反映我在漫長的成長路上，上帝總是在最適合的時候教導、引領、使用我，幫助我以祂的方法、在祂的時機完成其心意，就如在寫作上我最深刻感受到祂的引領和使用，

與過去

為要祝福人、榮耀祂，同時亦使我的人生充滿意義，感到滿足。

雖然過去我有很多困難，感恩的是我和上帝愈走愈近，對祂的心意愈發敏銳。最近上帝感動我要多分享——「白白地得來，要白白地施予。」（參馬太福音十8）祂白白賜給我很多朋友、資源、寫作天分……我要回饋祂，按祂心意去幫助有需要的人，願蒙祂喜悅。

未來的日子上帝必為我安排一切，我會繼續跟從祂，經歷祂。親愛的讀者，你若正在面對困難，我鼓勵你嘗試向上帝祈禱；祂會用祂的方法幫助你。我們只管以信心等候。願你早日得着滿有平安和盼望的人生。✉

（何在凡採訪）



作者深深體會病痛之身原來在上帝的啟導下，是她生命的分水嶺。

每迎接新一年，我也會用點時間佇足回望，看看自己一路走來步履刻劃的年輪：深淺不一，觸感豐富，五味雜陳：感恩與欣慰之間，摻雜着懊悔與遺憾。部分封存的回憶，沒有好好疏理的過去總帶着一定的重量，默默壓在心底。若「過去的我」帶着歉疚站在「現在的我」面前，會有怎樣的對話？

背負錯失的痛

錯失，若處置不當，可以令一個人揸得腰酸背痛。痛苦來自不斷反芻曾作出的決定，重複去問：「如果當初……」試圖在腦裏填補那缺失的一塊，陷入過度自我否定，以近乎自虐的方式減低內疚，像是懲罰自己。過錯，不必迴避，但也無需放大，只需以一個建立自己的方式安放它。

雅各，他曾經走過一條背負悔疚、不安、疑問的路。雅各的母親特別疼愛他，但父親寵愛的是哥哥。雅各太着急自己未來的幸福，過度的不安推着雅各聽從母親的慫恿騙取了哥哥身為長子可得的祝福。哥哥氣得想殺他，母親急忙叫他

來一場 溫柔對話



慈籽



雙重的幸福承諾

逃命，他頓時失去倚靠，孤單出走（參創世記二十七-二十八章）。

過失背後的渴求

過失，並不能定義整個人生，反而給我們機會磨練生命。當我們承認過失，疏理糾結的情緒與思想，找出背後潛藏的渴求與需要，才有力量承擔責任，彌補缺失，甚至轉化為成長的助力。此刻的雅各要自問：真正的幸福是甚麼模樣？怎樣才能得到？


雅各蜷身睡覺時，上帝藉着夢向他顯現，以天梯讓他認識這位連接天與地的創造主，就是他家族一直敬拜的上帝——幸福的源頭。孤單無助的黑夜，遠離最親的人、最熟悉的環境，上帝這刻的臨在分外珍貴。

上帝為雅各重新定義何謂幸福：不是靠手段或背景而得，而是從上帝賜下；不是零和遊戲，要別人失去才可讓自己快樂。祂告訴雅各會為他及他的後裔留下美地，但福分背後有種責任，要讓別人同樣得到天上的福。上帝的美意是期望人能呈現生命原有的美善，建立人倫、社羣的秩序，這樣我們才可以安穩快樂地生活。

雅各前路未明，上帝自然明白。「我（上帝）也與你同在。你無論往哪裏去，我必保佑你，領你歸回這地，總不離棄你，直到我成全了向你所應許的。」（創世記二十八15）這樣的承諾有誰可以給我們？上帝沒有食言，帶着雅各越過種種艱難。後來他帶着妻兒回到故土，亦解開與哥哥多年的心結。

幸福，因有上帝的同在與厚愛。雅各需要學懂世界並非照自己想要的樣子走，上帝也不會由他任性下去。「現在的我」仍要承擔自己的錯，獨自走上未知的前路，慢慢與過去的自己和解。只是，他同時進入認識上帝的旅程，在得失之間親嚐上帝同在的福分。

過錯與成長有時是雙生的，因為有上帝介入，心靈不再被侵蝕，反能成為轉化生命的助力，讓我們有力量直面過錯，重組價值理念，迎向廣闊的人生。與過去的自己和解，不是空泛的放下，而是一條救贖的成長路；同行的上帝賜予勇氣和力量去改變悔改的生命。

新一年，我會溫柔地對「過去的我」說：「希望你信任我，讓我陪着你一起跟上帝前行，好嘛？」



太初

昨夜夢到太初宇宙洪荒異景
空虛混沌沒有輪廓
它似乎是一個戰場
被清理過
啊背叛的大軍自天上墜落深淵
如火的使者守護無垠的邊界
此刻它成為一個劇場
神聖的靈緩緩籠罩
序幕揭開
創造者宣告
光，帶着巨大能量充斥浩瀚空間



文/ 黎海華
畫/ 何小貞

(作者是阡陌文學工作室總監，
資深文字工作者)

把黑暗切割開來
天地成形
陸地隆起洋海翻騰
日月星辰運轉
飛禽搨起羽翅野獸轉動頭顱
全地充滿霧氣
結種子的菜蔬和結果子的樹木
等待雨露喚醒
空氣凝聚萬物靜穆
劇場高潮的渴待
造物者屏息

祂握着泥造人按自己樣式和形象
祂把靈氣吹入他的鼻孔
他能言語能愛能思想能創作
啊你是我的傑作我所愛的
你立於天地之間高貴華美
我給你自由的意志
我要你快樂
享受樂園一切的美和好
何等溫柔的聲音
是天父嗎我睜開眼睛回到現實
周身環繞愛的氣息

神蹟與自然啟示

陳惠明

世界上有許多不同國家、不同民族，各有自己的宗教信仰，無論是文明進步的國家，或是落後的少數民族，都有一個共同特性，就是相信有神明、敬拜神明，尋求靈驗的神明。然而，靈驗的、能行神蹟的不一定是「神」。眾所皆知，有些靈體似乎靈驗，能行神蹟，可是鬼魔亦會化妝成光明的天使，擁有超自然的力量；還有各種民間傳說的符咒和法術。但這些都不是真正創造生命，賜予生命的造物主上帝，所以不能單看靈驗與否來決定。況且，許多民間信奉的神明原本是人，是在死後被人尊奉為神明而已。

其實，我們從觀察自然、宇宙萬物的秩序，並以理性、常識來分辨判斷、體驗，就能感受上帝的存在。「自從造天地以來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉着所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。」（羅馬書一20）

許多年前，我看過一齣介紹北極熊生活的紀錄片，了解到牠們能在冰天雪地生存而不會凍死，原來是牠們身上有厚厚的脂肪和雙層皮毛：裏面的短絨毛厚實，能困住空氣；外層的長毛油潤，具防水功能，而且每根都是中空的管狀結構，有助陽光中的紫外線轉化為熱能，隔絕嚴寒的冷空氣，形成良好的保溫層，保持體溫。所以，牠們能夠在冰天雪地下生存。

記得我那時看着看着便感動得流淚，因意識到我一直在尋找能讓我安心、信賴、倚靠的真神，我終於找到了，就是創造萬有的上帝。

謝謝上帝創造了北極熊！單單北極熊皮毛的構造已那麼精妙，我除了接受這是創造主的設計外，找不到別的解釋。自然界的奇妙，令我深深敬畏。

主啊！我要敬拜祢，祢是偉大的真神上帝，是祢創造這個奇妙的世界。信

量子物理與 AI 的啟示： 通往智慧的路線圖（二）

戴志忠

正值 2025 年諾貝爾物理學獎得主的研究與量子力學相關之際，加上近年量子電腦的突破與 AI（人工智慧）普及，人們對量子物理的關注顯著提升，但又感其充滿奧祕。量子力學的發展為科學和科技帶來深遠影響，我們日常使用的半導體手機、GPS（導航系統）等，皆源自其技術成果。筆者過去在研究院期間，也從事量子物理相關研究，對其中一些關鍵原理有較深理解，這讓我更深體會造物主（宇宙設計者）的智慧並祂何等奇妙。¹

量子的統計啟示

量子力學（Quantum Mechanics, 簡稱 QM）揭開了宇宙在微觀層面的面紗：微觀粒子的某些狀態（如位置、動量或能量）無法以確定值描述，而是以機率分佈的方式存在，與傳統力學（Classical Mechanics）強調物體運動的確定

性似有衝突²。然而，這並不表示它們毫無規律可循；相反，它們依循量子力學的數學原理與波動方程式運行，其結果亦可透過實驗來驗證。舉個例說，就像擲一顆有六面的骰子，每一面出現的機率皆為六分之一。雖然我們無法確定或預測下一次會出現哪數字，但若反覆進行測試，統計結果仍會呈現出穩定的分佈，反映原來設計的機率。這種現象正展示出在不確定性背後，仍存着秩序與規律，量子力學的奧祕正是宇宙中既有不確定，也有秩序的奇妙平衡和設計。這讓人不得不驚歎：這樣精密而有規律的世界，不可能是偶然產生的，而是出自一位有智慧、有目的的創造主。聖經告訴我們：「諸天述說上帝的榮耀；穹蒼傳揚他的手段。」（詩篇十九 1）連最微小的粒子都在彰顯上帝的奇妙創造與智慧。

AI 的統計智慧

量子物理揭示了宇宙的先天設計，現時的 AI 則是人類運用數學與統計學建造的「後天學習系統」。透過分析龐大數據，找出模式、預測趨勢，乍看似「智慧」的決策。例如 AI 可以分析成千上萬份醫療資料，找出疾病與基因之間的關聯；或是透過語音學習，自動生成對話或翻譯。然而，AI 的「智慧」其實取決於人類輸入的資料與演算法，若輸入的資料有偏差或不實，它所輸出的結果也會偏離事實，甚至偏離真理。AI 只能模擬思考、整理資訊，卻無法洞察生命的意義，也無法知曉人類終極的去向。

真正的智慧，不只是邏輯與數據的產物，而是需要靈性與道德的指引，幫助人歸回那創始成終的創造主並拯救生命的主宰——「我們傳揚他，是用諸般的智慧，勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裏完完全全地引到上帝面前。」（歌羅西書一 28）

從科學到信仰

量子物理揭示了世界的奧秘，AI 展現了人類的創造力，但兩者都提醒我們，人類的知識是有限的。科學雖能探索「宇宙如何運作」，卻無法回答「宇宙為甚麼存在」；AI 雖能分析「行為與結果」，卻無法解釋「生命的終極意義」。離開創造主，人所追求的「智慧」會容易忽略道德操守，因而產生各樣紛亂甚至鬥爭；惟有回到上帝的啟示中，我們才能找到真理的根基與人生的意義。聖經說：「太初有道，道與上帝同在，道就是上帝……萬物是藉着祂造的」（參約翰福音一 1-3）。這裏的「道」（Logos）既表達創造的真理，也彰顯上帝的智慧——上帝的兒子用祂權能的命令托住萬有（參希伯來書一 3），表示宇宙的規律與秩序並非自然存在，而是因為上帝持續在維護與掌管。換句話說，量子世界中的機率、宇宙萬物的運作，都在祂的主權下運行。



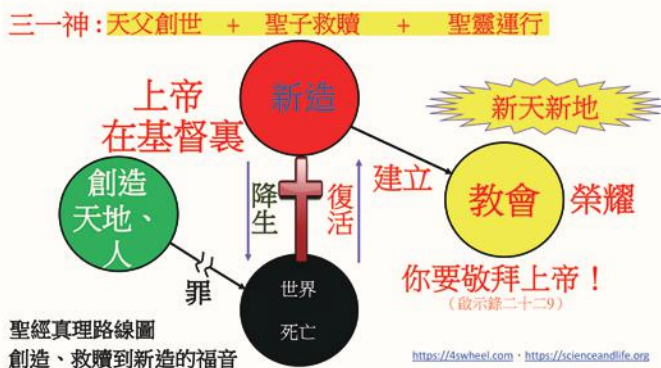
屬靈的 GPS

筆者曾分享的「人生路線圖」（本刊第 763 期），能給讀者一幅導航圖——若能善用這藍圖，加上聖經的啟示與聖靈的帶領，便可成為我們人生方向的「屬靈 GPS」。這導航圖中的三個圓圈，正對應三位一體的上帝：

- 天父是智慧與創造的源頭，以愛創造世界，並賜下生命的美善與目的（**萬有本於祂**）；
- 聖子耶穌基督完全彰顯上帝，道成了肉身來到世上拯救世人，使人能與上帝恢復關係（**萬有倚靠祂**）；
- 聖靈是幫助者與安慰者，陪伴信徒在人生旅程中，即使面對

困難仍能得着平安，引導信徒明白生命的意義與盼望（**萬有歸於祂**）。

我們在經歷上帝的同在中，與祂建立真實的關係，並且建基於真理穩固的根基上。「……上帝的兒子耶穌基督，從沒有『又是又非』的；在他只有一個『是』。」（哥林多後書一 19，《和修版》）經文指出上帝的真理是確定的、絕不矛盾，既非隨機也不似是而非；祂的應許在基督裏全是「是」的，正如真理在祂裏面完全實現。這樣的確據，不僅是科學的基礎，也使我們在充滿不確定的世界中，仍能找到穩固的真理根基，在人生中走那不凡而信實的道路。



路線圖：指引智慧之旅

萬有都是本於祂

量子物理讓我們驚歎上帝創造的奧祕，AI 讓我們體會人類思維的奇妙設計，以及模擬、推理與預測未來的可能。然而，惟有我們相信主耶穌，即「在基督裏」，才能從「知識」進入「真智慧」、從「舊的創造」進入「救贖與新造」、從「空虛和死亡」進入「榮耀的國度」；並且聖靈能啟迪人心，使我們真正認識並活出真理。我們在知識與科技之間尋找方向時，願我們不忘回歸那位創造宇宙、掌管萬有的主；上帝的話語是真理（參約翰福音十七17），耶穌基督是生命的光，照亮黑暗的世代（參約翰福音一4，八12），引領人走在榮神益人的道路上。

願我們在探索量子世界的奧祕、運用 AI 的潛能時，可以謙卑地仰望那位賜人真智慧上帝（參以弗所書一8、17）；「因為萬有都是本於他，倚靠他，歸於他。願榮耀歸給他，直到永遠。阿們！」（羅馬書十一36）**信**

（作者是從事科學研究的物理學博士，亦參與教會培育工作）

讀者若有與科學相關的信仰問題，可電郵至 lit@ccmhk.org.hk，作者會選取相關題目於本欄分享回應。

註釋：

1. <https://scienceandlife.org/>
2. 愛因斯坦起初亦不認同量子力學的理論，直至他看到實驗數據後，才有所改變。



你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裏承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世為人，被釘十字架，用祂的寶血洗淨我們的罪；第三天從死裏復活，救我們脫離死亡的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉着祂，我才可以回到祢那裏，認識真理，得着永生。我明白以往因不認識祢，我是個罪人。求祢赦免我，接納我作祢的兒女，幫助我更多地明白真理，堅定信心，一生跟隨耶穌，遵行天父祢的旨意。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵 _____

我是新讀者 是 否（讀者編號：_____）

II. 本期讀後感（1/2026）

- 我要訂閱貴刊繁體版。
- 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- 請寄有關信仰材料。
- 請為我介紹教會。

III. 我願意支持貴刊

我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。

我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

..... 個人資料收集聲明

1. 中國信徒佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徒佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徒佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： _____

日期： _____

（轉後頁）

(接前頁)

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口（如經櫃檯職員入數，銀行將收取本會行政費）：
滙豐銀行 001-327600-001（首選）
恒生銀行 286-374434-001
華僑銀行多種貨幣戶口 813-795011-831



填寫線上
奉獻表格

- 支票：抬頭請寫
「中國信徒佈道會有限公司」或
“CCM Christian Mission Ltd” 並寄回本會收。
- 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127
首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 www.ppschk.com，
登記後請致電 18033 奉獻。
請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。
賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____
奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____
PPS 付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單 / 網上捐款記錄 / 繳費靈付款編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：(852) 2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk
郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980（港幣）
02-01-20-091560（澳門幣）

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」
地址：澳門東洋斜巷 2D 志安大廈地下
電話：(853) 2835-3306
電郵：cmmacau@macau.ctm.net



生活中，一點點小物，卻能悄悄點亮心情。在忙碌與壓力之間，這些微小卻溫柔的存在，像是上帝輕輕放在我們身邊的祝福，提醒我們：美好不必太大，喜樂可以很簡單。

小生命的神奇力量

我從沒想過，一盆小小的盆栽，竟能在某些時刻成為我心靈的療癒。不是因為它名貴，也不是因為它開出驚人的花朵，而是它在靜默的陪伴，在疲憊、焦慮、甚至生命低潮時，用無聲的方式提醒我：上帝仍在這裏，生命仍在流動。

那天，我跟着教會的花藝老師往田尾採買器具與花材。陽光灑在田野上，空氣中飄着泥土與葉子的香氣。我買了幾盆多肉植物和香草，心裏沒有太多計劃，只是單純地想「做點甚麼」。

小盆栽， 大療癒



鍾慧芳

回到家，我開始動手整理、種植、搭配。手指沾滿泥土，心卻漸漸安靜下來。原來，當我專注於一盆盆栽的誕生時，也在重新整理自己的心。那些日常的壓力、工作的重擔、情緒的起伏，似乎都在那一刻被暫時放下。

聖經中，上帝常透過自然向人說話：「你想野地裏的百合花怎麼長起來；它也不勞苦，也不紡線。」（馬太福音六28）小盆栽不會開口，但它們的存在就是一種見證——見證上帝的創造、生命的韌性，也見證祂在細微處的同在。

微光中遇見溫柔的上帝

我開始習慣為盆栽澆水，觀察它們的變化。有時只是多長出一片葉子，有時是枯萎後又重新冒芽。這些微小的生命動態，成了我每日的心靈提醒——上帝的恩典是新的，生命的希望是持續的。

某個週末，我心情低落，坐在窗邊，看着自己親手種下的香草，突然聞到一絲淡淡的香氣。那不是甚麼驚人的奇蹟，卻讓我眼眶泛紅——原來，上帝的同在不必轟烈，祂的安慰可以如此溫柔。

小盆栽不會改變世界，但它能調適一個人的心情；它不會解決所有問題，卻能提醒我們：上帝的愛可以不高調，祂的同在也不喧嘩。祂用最柔和的方式進入我們的生活，像一盆靜靜生長的小植物，在我們心中開出信心的花朵。

你是否也在忙碌中感到疲憊？不妨在窗台放一盆小植物，讓它成為你與上帝之間的小小記號。每一次澆水、每一次觀察，都像是在對上帝說：「我願意繼續相信，繼續等待，繼續活着。」

因為美好，不必太大；喜樂，可以很簡單。 

大象與小孩

黃剛

在翠綠的森林邊緣，有個寧靜的小村莊。森林裏住着溫和的大象，牠們從不踏出森林騷擾人類；村民勤奮善良，依靠伐木和農耕為生。人們馴化幾頭大象幫助搬運木材，孩子們最喜歡圍着這些溫順的巨獸玩耍，笑聲總在森林邊緣迴盪。

隨着歲月流逝，村莊人口漸漸增多，為了開墾更多農田，建造更多房屋，村民砍伐了大片森林。大象的棲息地日益縮小，食物也愈來愈少。

一個乾旱的夏季，食物變得格外稀缺。一天，三頭飢餓的大象闖入村莊，尋找任何能吃的東西。牠們走進農田，開始吞食農作物。

那天，大人們都進入森林伐木，只有孩子留在村裏。看到大象在破壞農田，孩子們聚集起來，決定保護村莊的食物。起初，他們敲鑼打鼓，想嚇走這些不速之客。但飢餓的大象不為所動，繼續吞食莊稼。

情急之下，幾個年紀較大的孩子撿起石頭，向大象扔去。其他孩子紛紛效仿，一時間，石頭如雨點般落在象羣身上。一塊尖銳的石頭擊中了一頭母象的眼睛，她發出痛苦的哀嚎。瞬間，溫和的巨獸被憤怒淹沒。牠們不再是路過的食客，而是成了復仇的野獸。象羣衝向孩子們，長鼻揮舞，象牙衝撞……

當村民聽到騷動趕回村莊時，只見一片狼藉的農田和受傷哭泣的孩子。一場本可避免的悲劇，就這樣發生了。夜晚，村長看着受傷的孩子，悲傷地說：「大象本性溫和，孩子心性純良，為何會走到這地步？」

他想起曾經的和諧共處，明白這悲劇並非源於邪惡，而是來自生存的困境與恐懼的循環。「你們要彼此接納，如同基督接納你們一樣，使榮耀歸與上帝。」（羅馬書十五7）當我們忘記接納與共存，即使最純良的生命，也會在無知與恐懼中，成為彼此的傷害。信

